

《歐美研究》第三十八卷第三期 (民國九十七年九月), 415-442
http://www.ea.sinica.edu.tw/euramerica/ch_index.php
© 中央研究院歐美研究所

血緣／血言： 《血之語言》與跨國收養書寫*

馮品佳

國立交通大學外國語文學系
30010 新竹市大學路 1001 號
E-mail: pcfeng@yahoo.com

摘要

本文經由閱讀韓裔美國作家鄭敬娥的回憶錄《血之語言》處理韓裔美國的收養論述，藉由一個生命書寫的個案研究省思(後)殖民情境下跨國流動中的女性身體。論文首先探討跨國收養的歷史脈絡與社會背景，以及在此情境中親緣關係之重新建構，其次討論《血之語言》這本以片斷、揉雜文體的形式呈現被收養人生命經驗的回憶錄，試圖解讀鄭敬娥在跨國收養的脈絡裡如何想像以及再現女性的身體與關係網絡。

關鍵詞：鄭敬娥、《血之語言》、跨國／種族收養、亞美研究、生命書寫

投稿日期：96.11.20；接受刊登日期：97.3.21；最後修訂日期：97.4.29

責任校對：曾嘉琦、朱華瑄、張滌之

* 本文為國科會計畫 NSC-96-2411-H-009-012-MY3 的部分成果，感謝國科會的支持。